

八六年一月金融統計

據今日發表的金融統計數字顯示本年一月份的港元及外幣存款均增長迅速。而外幣存款增加繼續較港元存款為迅速。在農曆新年之前，市民手頭上的紙幣及硬幣均有大量及季節性的增加。

所有定義的貨幣供應增加，總貨幣供應較相應的港元貨幣供應增加為速。

一月份的貸款需求有溫和增長，供本港有形貿易使用的貸款在持續上升了兩個月後微有下降，而供在本港使用的其他貸款則有溫和增加。

一九八六年一月的摘要數字及與前數月的比較數字列於附表一。

存款

港幣存款總額繼去年十二月份增加百分之一點二後，在本年一月份繼續增加百分之三。截至本年一月為止的三個月，港幣存款增幅為百分之四點六，而整年計算的增幅則為百分之十二點六。一月份存款顯著上升，部份是由於存放農曆新年花紅而致。

外幣存款繼八五年十二月增加百分之三後，在本年一月迅速增加百分之三點七。截至一月為止的三個月，外幣存款增幅為百分之九點八，而整年計算的增幅則為百分之四十點一。

外幣掉期存款在八五年十二月增加百分之二後，於今年一月亦告增加百分之四點六。經調整後包括上述存款在內的港幣存款在一月增加百分之三點二，而截至一月為止的三個月，港幣存款的增長率為百分之五，經調整的外幣存款增長較為緩慢，在一月增加百分之三點六，在截至一月為止的三個月則增加百分之九點九。

銀行存款（所有貨幣）繼八五年十二月增加百分之二點一後，在一月增加百分之三點三；接受存款公司的存款總額繼在去年十二月上升百分之二點二後，在一月增加百分之三點五。截至一月為止的三個月，銀行存款總額增加百分之七點六，接受存款公司存款總額增加百分之五點八，而二者整年計算的增幅則分別為百分之二十五點九及百分之二十四點四。

港元貨幣供應

所有定義之港元貨幣供應均有所增加。由於在農曆新年之前，市民手頭之紙幣及硬幣均有季節性的增加，最狹義的港元貨幣供應，即港元M1在八五年十二月份上升百分之二點二後，在今年一月份急升百分之四點六。港元M2及M3均上升百分之三點三。八五年十二月份的增幅，港元M2為百分之一點五，港元M3則為百分之一點四。

截至一月的三個月內，港元M1上升百分之六點三，M2上升百分之五點八，港元M3則上升百分之五點四。而整年計算，三者分別增長百分之二十四點八、百分之十四點八及百分之十五點一。

在對掉期買賣存款作出調整後，一月份港元 M 2 和港元 M 3 增長稍為迅速，分別為百分之三點四和百分之三點五。截至一月的三個月內，兩者的增長率分別為百分之六點一和百分之五點七。

總貨幣供應

所有定義之總貨幣供應在今年一月續有增加。M 1 總計繼去年十二月份上升百分之零點五後，續升百分之四點八。M 2 總計和 M 3 總計，分別上升百分之三點五和百分之三點四；其在十二月份的增長率分別為百分之二點二及百分之二點三。

截至今年一月的三個月，M 1 總計上升百分之六點一，M 2 總計上升百分之七點九及 M 3 總計上升百分之七點六。

在過去一年內，M 1 總計的增長率為百分之二十四點一，而 M 2 總計和 M 3 總計均增加百分之二十六點一。

貸款及墊款

銀行及接受存款公司所放出的貸款及墊款繼在八五年十二月份下降百分之一點四後，在今年一月份上升百分之一點三。截至一月的三個月內，其增幅為百分之一點七，而在過去十二個月則增加百分之五點六。

港元貸款繼續上升，繼八五年十二月上升百分之零點三後，在今年一月再上升百分之零點七。外幣貸款繼八五年十二月下跌百分之三後，在今年一月份上升百分之一點八。截至一月的三個月內，前者增加百分之二點五，而後者則增加百分之零點九。

在總數內，供香港有形貿易使用的貸款繼十二月份上升百分之二後，下跌百分之零點四。截至一月的三個月內，其增幅為百分之一點七，而過去十二個月則上升百分之一點一。供在香港使用之其他貸款，繼在十二月下跌百分之一點五後，在一月上升百分之一。截至一月的三個月，其增長為百分之一點八，而過去十二個月則上升百分之六點五。

流動資產比率

所有銀行的平均流動資產比率（按照銀行業條例第十八條的定義）由十二月的百分之五十點七上升至一月的百分之五十一點二。所有接受存款公司的平均流動資產比率（按照接受存款公司條例第二十四條甲的定義）則由十二月的百分之四十五點三下降至一月的百分之四十四點五。

呈交報告之金融機構數目

呈交報告之持牌銀行仍為一百四十三間。持牌的接受存款公司增加一間，即增至三十六間。呈交報告的註冊接受存款公司數目仍為二百七十八間。

表一：一九八六年一月貨幣統計數字

(百萬港元計)

貨幣供應	前數月			
	一九八六年一月	(與一九八六年一月比較之變動百分率)		
	一九八五年十二月	一九八五年十月	一九八五年一月	
M 1 — 港元	43,721	41,806 (+ 4.6%)	41,139 (+ 6.3%)	35,042 (+24.8%)
元幣計	3,722	3,460 (+ 7.6%)	3,584 (+ 3.9%)	3,202 (+16.2%)
總計	47,442	45,266 (+ 4.8%)	44,723 (+ 6.1%)	38,244 (+24.1%)
M 2 — 港元	200,986	194,641 (+ 3.3%)	190,041 (+ 5.8%)	175,067 (+14.8%)
元幣計	202,913	195,597 (+ 3.7%)	184,375 (+10.1%)	145,323 (+39.6%)
總計	403,900	390,239 (+ 3.5%)	374,416 (+ 7.9%)	320,390 (+26.1%)
M 3 — 港元	241,030	233,230 (+ 3.3%)	228,582 (+ 5.4%)	209,367 (+15.1%)
元幣計	251,318	242,730 (+ 3.5%)	228,828 (+ 9.8%)	180,981 (+38.9%)
總計	492,349	475,960 (+ 3.4%)	457,411 (+ 7.6%)	390,348 (+26.1%)
存款				
活期存款	29,078	28,409 (+ 2.4%)	28,533 (+ 1.9%)	24,762 (+17.4%)
儲蓄存款	100,574	98,765 (+ 1.8%)	97,942 (+ 2.7%)	84,076 (+19.6%)
銀行定期存款	249,818	240,050 (+ 4.1%)	226,053 (+10.5%)	192,460 (+29.8%)
接受存款公司定期存款	84,626	81,744 (+ 3.5%)	80,002 (+ 5.8%)	68,028 (+24.4%)
全部港元存款	218,548	212,132 (+ 3.0%)	208,895 (+ 4.6%)	194,067 (+12.6%)
全部外幣存款	245,548	236,837 (+ 3.7%)	223,636 (+ 9.8%)	175,259 (+40.1%)
總計	464,096	448,968 (+ 3.4%)	432,531 (+ 7.3%)	369,326 (+25.7%)
貸款及墊款				
供香港之有形貿易用	30,744	30,855 (- 0.4%)	30,227 (+ 1.7%)	30,423 (+ 1.1%)
供非到達香港之商品貿易用	4,246	3,738 (+13.6%)	4,728 (-10.2%)	3,892 (+ 9.1%)
在香港使用之其他貸款	237,228	234,943 (+ 1.0%)	233,125 (+ 1.8%)	222,664 (+ 6.5%)
在香港以外使用之其他貸款	150,476	146,319 (+ 2.8%)	149,446 (+ 0.7%)	143,411 (+ 4.9%)
在不明地方使用之其他貸款	22,781	24,109 (- 5.5%)	20,682 (+10.1%)	21,268 (+ 7.1%)
以港元計之全部貸款	224,496	222,929 (+ 0.7%)	219,090 (+ 2.5%)	207,200 (+ 8.3%)
以外幣計之全部貸款	220,980	217,035 (+ 1.8%)	219,117 (+ 0.9%)	214,459 (+ 3.0%)
總計	445,476	439,964 (+ 1.3%)	438,207 (+ 1.7%)	421,659 (+ 5.6%)

選舉宣傳活動進入高潮

區域議局及市政局選舉的「倒數宣傳日」宣傳活動今（星期三）日進行得如火如荼，由兩間電台的唱片騎師分別在新界及市區進行宣傳活動。

文康市政司班禮士今早在大埔香港鐵路博物館致送紀念品給香港電台代表，對他們鼎力支持選舉表示謝意，並呼籲已登記的新界選民在明（三月六日）天投票。

班氏表示這次選舉對新界居民特別有意義，因為這是他們首次有機會以投票方式直接選出代表出任區域議局議員。

他補充說：「區域議局將擔任重要角色，為新界居民改善居住環境。」

十四位香港電台的唱片騎師，全戴上印有「三月六日齊投票」的綵帶，親臨大埔向居民傳送選舉訊息及派發傳單。

隨後他們乘搭九廣鐵路的電氣化火車前往沙田，進行同樣宣傳活動。

港島區方面，班氏在灣仔雲東街電車總站主持另一項剪綵儀式，為一輛古老電車作開步禮。載著商業電台唱片騎師的古老電車在下午巡迴市區，展開宣傳選舉的活動。

儀式後，班氏向市區的登記選民作出同樣的呼籲，並說市政局過去在為香港市民建立良好的居住環境方面，貢獻良多。

班氏續說：「因此市民應支持市政局的選舉。市政局為市民提供的服務，包括建設及保養公園、遊樂場、球場、游泳池、圖書館等設施；舉辦各項文娛康樂活動；清潔街道、滅蟲及管制食物的衛生。」

同時，班氏又對傳播界支持是次選舉表示謝意。他指出電視及電台方面贊助的多項活動，例如古老電車巡遊，將選舉訊息傳送給選民，都對推動今次選舉有很大的幫助。

商業電台的唱片騎師及新法書院啦啦隊乘坐以宣傳標語橫額裝飾的古老電車巡迴市區時，呼籲市民投票。商台亦於中午時份，直接轉播是次之宣傳實況。

已登記的選民，請於明日（三月六日）前往投票站投票。投票站開放時間為上午七時三十分至晚上十時三十分。

.....

編輯注意：

有關該兩項活動的圖片經由傳真機發放。

葵涌實施祭區及封路措施

運輸署宣布：由星期五（三月七日）上午十時起，葵涌下列路面將劃為公共小型巴士祭區。

這些路面為：

- * 由梨樹路東行往梨木樹邨第十三座之通路；
- * 由梨樹路西行往梨木樹邨第一座之通路；
- * 由梨樹路西行往梨木樹邨第一座之通路以北之梨樹路。

所有公共小巴一律禁止在祭區上落客。

此外，由三月八日至四月八日，荔景山路介乎荔景台及瑪嘉烈醫院宿舍，將改為單線雙程行車，以便進行接駁渠道工程。

撥前往瑪嘉烈醫院之駕車人士，應使用葵涌道，瑪嘉烈醫院交匯處及荔景山路。

三幅新界政府土地招標承租

地政署現以短期租約方式，招標承投新界三幅政府土地。

首幅土地位於粉嶺馬會道粉嶺裁判司署毗鄰，面積為五千二百三十平方米。租約期為兩年，由一九八六年四月十五日起計，其後不得續約。

根據租約協議，這幅土地可供作收費公眾停車場，停泊私家車、輕型貨車、貨車及長途公共汽車；或露天存放新近輸入而未領牌照之私家車、輕型貨車、貨車、長途公共汽車以及有輪及履帶式之建築機械設備；或置物及樹木苗圃，或上述全部用途的使用。

另一幅土地則位於屯門建發街與河田街交界處，面積為二千三百平方米，是露天存貨用地，但不包括貯存貨物之用。

第三幅地面積為一千六百一十二平方米，位於元朗廈村鳳降村，只供作私人或商業花園及苗圃的使用。

在屯門及元朗之土地的首期租約均為一年，其後按季續約。

三幅土地之減標日期為三月二十一日正午。

中區臨時封路措施

運輸署宣布：介乎干諾道中與德輔道中的一段急庇利街將由星期五（三月七日）上午十時起予以封閉，禁止車輛行駛，為期約六個月，以便進行道路重修及改善排水系統。

於封路期間，沿干諾道中東行撥前往德輔道中的巴士及總重超逾五點五公噸的車輛，將須改經機利文街，而沿同一方向行駛的其他車輛則可使用文華里。

青山公路車速限制

運輸署宣布：由星期五（三月七日）上午十時起，青山公路由屯門公路以東之十九又三分之一哩起，至杯渡路以南之二十哩止，實施車速限制為每小時五十公里。

三家村鯉魚門渡輪調整票價

行走三家村與鯉魚門（橫渡酒灣）之間的領牌渡輪，將由星期六（三月八日）起增加最高票價。成人票價將由四角增至六角，十二歲以下小童則由二角增至三角。

醒獅巡迴表演宣傳選舉

一輛彩色繽紛的宣傳巴士今日（星期三）載着醒獅在九龍城西選區各繁忙地點巡迴表演，協助宣傳市政局選舉。

九龍城政務專員鍾悟思，在靠背壘道政務處外替醒獅點睛後，醒獅隨即登上巴士，前往九龍城區內各主要公共屋邨、繁忙街道、街市、商業和購物中心等地點表演，提醒選民明日前往投票。

宣傳巴士明日會再次出動，與另外兩架廣播車在區內巡迴行走，播放音樂和聲帶呼籲選民投票。政務處職員亦會向途人派發宣傳刊物。

鍾悟思今日再向選民呼籲，他說：「九龍城西選區十個投票站，在明日上午七時卅分至晚上十時卅分開放達十五小時，時間充裕，選民可在上班或回家途中，或在上街購物、外出用膳時均可順道前往投票站投票。」

他說：「投票只費少許時間，但足以反映每位選民所應有的公民義務意識，支持市政局繼續致力為港人服務。」

編輯注意：兩幀有關圖片經由傳真機發放。

定時舉行選舉新聞發佈會

為協助新聞界報導明日（星期四）的市政局及區域議局選舉，政務總署明日會在廣東道七號環球航運中心十三樓新聞發佈室定時舉行新聞發佈會，宣報選舉最新情況。

第一次新聞發佈會將於正午十二時舉行，由副港九政務署長周德熙主持。

下午五時三十分，政務司廖本懷會出席另一次發佈會，講述選舉的進展。

在投票完畢後，政務司將在約十一時半再度會見新聞界，發表全日投票人數。

此外，副布政司施恪將在明午由首席助理布政司（選舉事務）李立新陪同下巡視多個投票站。

施恪會在下午一時三十分乘直昇機抵達長洲，參觀探訪設於國民路長洲國民學校之投票站。晚上九時三十分，施恪將前往港島參觀西營盤第三街一〇三號利瑪竇書院西營盤分校投票站。

: : : : : : : :

編輯注意：

歡迎派員出席各新聞發佈會及訪攝施恪之行程。

投票步驟簡單容易

首席助理布政司（選舉事務）李立新今日說，明日（星期四）的市政局及區域議局選舉，投票的步驟非常簡單，所費時間亦不過數分鐘而矣。

全港十九區共三百二十二個投票站，當日會由上午七時三十分至下午十時三十分開放，有十五小時可供選民前往投票。

市政局選舉方面，共有三十九位候選人角逐十五個選區的單一議席，區域議局的十二議席，則有四十位候選人競爭。其中市政局及區域議局各有一名候選人已因在選區中無競爭對手而自動當選。

是次選舉中，除了上述兩個選區候選人自動當選而選民無須投票外，共有一百三十多萬名登記選民有資格前往投票。

李立新說：「選民請留意，只可以在指定的投票站投票。投票時應帶備身份證及投票通知書。」

他說：「雖然投票時並非硬性規定要出示投票通知書，但此通知書可助節省時間，避免不必要的延誤。」

選民只可選舉一名候選人，方法是在選票上所選的候選人姓名旁邊的空格，劃上「X」號。

李立新說：「如果選民在選票上選了多過一個候選人，或者在選票上寫上任何足以顯示身份的文字或記號，則選票即行作廢，不會獲計算。」

他說：「如不慎毀壞選票，選民應告知投票站主任，以便安排另發新選票。」

投票站主任會樂意協助不識字、失明或傷殘人士投票。所有投票站主任均曾宣誓，將一切選舉資料保密。

李立新更再次提醒選民，投票是以不記名方式進行，所以不得將所選的候選人姓名告知任何人。

深水埗區議會特別會議

深水埗區議會將於星期五（三月七日）召開特別會議，討論市政局的販商及街市政策諮詢文件。

檢討販商暨有關政策工作小組主席杜葉錫恩將出席介紹文件內容。

市政總署副署長希活、助理署長布樂禮與蔡明暉亦在會上答覆詢問。

議員尙會討論一項建議，該建議要求政府檢討現行市區寮屋火災災民安置政策。此外，各人另會考慮如何暫時安置宋牯仔村火災災民的建議。

會議將於下午二時在東京街卅九號深水埗政務處會議室舉行，歡迎市民旁聽。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：歡迎派員訪攝上述會議。

暫不出售恒隆銀行

政府今日（星期三）宣布暫時不會出售恒隆銀行。

政府發言人說，當局是經考慮摩根銀行的報告後作出以上的決定。政府較早時委任摩根銀行研究出售恒隆銀行的可行性、形式及出售時間，並向政府提供意見。摩根銀行已於去年十二月向政府提交報告。

發言人說：「政府的目標是希望在出售恒隆銀行時達到最大的收益。暫時不出售恒隆銀行純粹是一項商業上的決定。」

他續說，至於挽救恒隆銀行所需的總額，則只有在出售該銀行後始能得悉。

元朗西菁街網球場週五啓用

元朗區一座新建網球場將於星期五（三月七日）開放啓用，屆時區內熱愛網球運動之人士將有多一個好去處。

區域市政署發言人表示，球場命名為西菁街網球場，每日由上午七時至下午六時開放。

網球場由元朗區議會撥款興建，現交由區域市政署管理。

有意租用該網球場的市民，請往下列地點索取申請表格：元朗橋樂坊大橋政府合署三樓區域市政署元朗辦事處、大橋街市壁球場以及羅弼時爵士壁球場。

查詢電話為〇一七五三四四五。